

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ**Α Π Ο Φ Α Σ Η**
Αριθ. 77/6.2.2012

Σήμερα ημέρα Δευτέρα 6 Φεβρουαρίου 2012 και ώρα 11:00 το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης συνήλθε σε συνεδρίαση, στην οποία παρέστησαν ο Πρόεδρος του ΕΣΡ Ιωάννης Λασκαρίδης, η Αντιπρόεδρος Λίνα Αλεξίου και τα μέλη Εύη Δεμίρη, Γιάννης Παπακώστας, Κωνσταντίνος Τσουράκης, Κωνσταντίνος Αποστολάς, Γεώργιος Στεφανάκης.

Ιστορικό-Νομική θεμελίωση

1. Το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης ασχολήθηκε με την ενδεχομένη υπό της εταιρείας με την επωνυμία **ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΠΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΑΙΛΗΘΙΝΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ Α.Ε.**, ιδιοκτήτριας του ραδιοφωνικού σταθμού με τον διακριτικό τίτλο **REAL FM** Νομού Αττικής, παραβίαση της ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας.
2. Η συζήτηση της υποθέσεως πραγματοποιήθηκε την 24^η Ιανουαρίου 2012.
3. Το Συμβούλιο έλαβε υπόψη τις ακόλουθες διατάξεις:
 - I. Το άρθρο 15 παρ. 2 του Συντάγματος, κατά το οποίο η ραδιοφωνία και η τηλεόραση υπάγονται στον άμεσο έλεγχο του Κράτους. Ο έλεγχος και η επιβολή των διοικητικών κυρώσεων υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης που είναι ανεξάρτητη αρχή, όπως ο νόμος ορίζει. Ο άμεσος έλεγχος του κράτους έχει ως σκοπό την μετάδοση πληροφοριών και ειδήσεων, καθώς και προϊόντων του λόγου και της τέχνης, την εξασφάλιση της ποιοτικής στάθμης των προγραμμάτων που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, καθώς και το σεβασμό της αξίας του ανθρώπου και την προστασία της παιδικής ηλικίας και της νεότητας.
 - II. Το άρθρο 3 παρ. 3 εδ. δ του Ν.1730/1987 κατά το οποίο οι ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές διέπονται από την αρχή της διαφύλαξης της ποιότητας της ελληνικής γλώσσας.
 - III. Το άρθρο 2 παρ. 4 του Π.Δ/τος 77/2003 κατά το οποίο η τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων που αφορούν στην ορθή, ευπρεπή και καλαίσθητη γλωσσική διατύπωση και εκφορά λόγου είναι απαραίτητη.
 - IV. Το άρθρο 9 παρ. 2 του Π.Δ/τος 77/2003, κατά το οποίο τα πρόσωπα που αναφέρονται στις εκπομπές πρέπει να απολαμβάνουν δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς και δεν επιτρέπεται η προσβολή της προσωπικότητας, της τιμής και της αξιοπρέπειάς τους.

V. Το άρθρο 4 παρ. 1 στοιχ. β και ε του Ν. 2863/2000, κατά το οποίο το ΕΣΡ ελέγχει την τήρηση της ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας και επιβάλλει τις από το άρθρο 4 παρ. 1 του Ν. 2328/1995 προβλεπόμενες κυρώσεις.

Αιτιολογικό

Εκ των στοιχείων του φακέλου, των ενόπιων του Συμβουλίου τούτου ισχυρισμών του εκπροσώπου της εταιρείας με την επωνυμία **ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΠΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΑΛΗΘΙΝΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ Α.Ε.**, ιδιοκτήτριας του ραδιοφωνικού σταθμού με τον διακριτικό τίτλο **REAL FM** Νομού Αττικής, του υποβληθέντος υπομνήματος και της ακροάσεως, από cd που απέστειλε στο ΕΣΡ ο ως άνω ραδιοφωνικός σταθμός, της εκπομπής του Γ. Τράγκα της 28.9.2011, από ώρας 8:00 έως 10:00 π.μ., προέκυψαν τα ακόλουθα:

09:14'

Γ. Τράγκας: «Σε όλη την Ευρώπη πλέον μιλάνε για το προτεκτοράτο της Μέρκελ στην Ελλάδα. Της αρχιξεκωλιάρας του Βερολίνου, της Ανατολικιάς....»

09:23'

Γ. Τράγκας: «Φέρνουν νέα μείωση του αφορολόγητου για πολύτεκνους. Επίσης για αυτούς που είναι πάνω από 65 και κάτω από 30. Οι δυνάμεις κατοχής εδώ στο προτεκτοράτο επιβεβαιώνουν δια χειλέων του υπουργού των Οικονομικών μας τη μείωση μισθών 20% στο δημόσιο, καταργούν όλες τις φοροαπαλλαγές, έρχεται η τρόικα με νέα πιο σκληρά μέτρα γράφουν οι εφημερίδες... Σε λίγο θα μας ζητήσουν και τις κόρες μας και από ένα γιο αιχμάλωτο για εγγύηση. Τους γα....μάς ή δε τους γα....μάς;»

09:24'

Γ. Τράγκας: «Η ξεκωλιάρα, αρχιξεκωλιάρα του Βερολίνου δήλωσε στη NET: Ξέρω λέει ότι με βρίζουνε στην Ελλάδα... Το ξέρει... Της το έστειλε η πρεσβεία, γραμμένο και ηχητικό.... Ξέρω λέει ότι με βρίζουνε στην Ελλάδα αλλά τι να κάνουμε με βρίζουν και στη Γερμανία λέει...Σίγουρα λέει υπήρξα αρκετές φορές αυστηρή αλλά το έκανα για το καλό τους λέει... Για το καλό των Ελλήνων λέει... Η αγάμητη... Η αρχιξεκωλιάρα λέει ότι το έκανε για το καλό μας. Η κατοχή εδώ ήρθε για το καλό μας. Μας αγαπάνε οι γερμανοί. Μας αγαπάει η ξεκώλω του Βερολίνου».

09:26'

Γ. Τράγκας: «Τη βρίζουμε εδώ στην Ελλάδα; Τη βρίζουμε; Ξέρω λέει ότι με βρίζουνε... Περίμενε δηλαδή εδώ πέρα στη Ελλάδα να λέμε: τι καλό κορίτσι, τι καλή πατημένη πατσαβούρα από καμιόνι της Vermacht. E; Τι πατημένο στρούντελ-φάτσα....»

09:44'

Γ. Τράγκας: «Στείλτε το μεταφρασμένο στην ξεκωλιάρα του Βερολίνου. Στα γερμανικά». (το τραγούδι «Καραϊσκάκης» από τον Β. Παπακωνσταντίνου)

09:45'

Σε κάποιο σημείο το παραπάνω τραγούδι λέει: Πες τους ρε φίλε Πανουργιά, έχω εις τον πούτσον μου βιολιά...

Γ. Τράγκας: Άγγελα, έλα να δεις τα βιολιά!!!

Και συνεχίζει το παραπάνω τραγούδι: «...έχω και τουμπερλέκια κι όπως γουστάρω τα βαρώ και σπάω τα ζεμπερέκια. Όταν γυρίσω θα τους γαμήσω και αν αργήσω δώσ' τους κι αυτό, είναι τ' αρχίδια μου τα δυο. Όπως στα λέω να τους τα γράψεις, όπως στα λέω να τους τα πεις, Καραϊσκάκης σεβνταλής, Καραϊσκάκης μπεσαλής. Καραϊσκάκης γεια χαρά, γεια σου ρε γέρο του Μοριά και γεια που σ' αγαπάνε. Γεια

τους που δε λυγίζουνε και που δεν προσκυνάνε. Λένε για μένα τα καρακόλια, άκου τι λένε να μη γαμεί, μίλα κι εσύ ρε Θοδωρή. Όπως τα λέμε να τους τα γράψεις, όπως τα λέμε να τους τα πεις, Καραϊσκάκης, Θοδωρής».

09:47'

Γ. Τράγκας: «...Να τους προτρέπετε να μην αγοράζουν γερμανικά προϊόντα. Προϊόντα της ξεκωλιάρας του Βερολίνου...Να θυμάστε το τραγούδι αυτό του Καραϊσκάκη. Στείλτε της τα βιολιά! Τα βιολιά! Της ξεκωλιάρας!»

Το ΕΣΡ έχει επιληφθεί της υποθέσεως κατόπιν καταγγελίας ιδιώτη. Πρόκειται περί ραδιοφωνικής εκπομπής η οποία ασχολήθηκε με την επικαιρότητα. Κατά τη διάρκεια της εκπομπής ο εκφωνητής ασχολήθηκε με τις θέσεις της Καγκελαρίου της Γερμανικής Ομοσπονδίας κατά την αντιμετώπιση του οικονομικού προβλήματος της Ελλάδας, καθώς και την εν γένει οικονομική κατάσταση και τις επιπτώσεις στον ελληνικό λαό. Παρότι πρόκειται περί ενημερωτικής εκπομπής, η οποία κατά την προαναφερθείσα διάταξη του Συντάγματος πρέπει να έχει σκοπό την αντικειμενική μετάδοση πληροφοριών και ειδήσεων, ο εκφωνητής αναφέρθηκε στο πρόσωπο της γερμανίδος Καγκελαρίου με τις φράσεις: «Της αρχιξεκωλιάρας του Βερολίνου, της Ανατολικιάς», «Σε λίγο θα μας ζητήσουν και τις κόρες μας και από ένα γιο αιχμάλωτο για εγγύηση. Τους γα..μάς ή δε τους γα..μάς;», «Η ξεκωλιάρα, αρχιξεκωλιάρα του Βερολίνου», «Η αγάμητη... Η αρχιξεκωλιάρα λέει ότι το έκανε για το καλό μας», «Μας αγαπάει η ξεκώλω του Βερολίνου», «τι καλό κορίτσι, τι καλή πατημένη πατσαβούρα από καμιόνι της Vermacht. E; Τι πατημένο στρούντελ-φάτσα...». Επακολούθησε το τραγούδι «Καραϊσκάκης», με τις φράσεις: «Πες τους ρε φίλε Πανουργιά, έχω εις τον πούτσον μου βιολιά...», «...Όταν γυρίσω θα τους γαμήσω και αν αργήσω δώσ' τους κι αυτό, είναι τ' αρχίδια μου τα δυο», και μετά αναφορά του εκφωνητή στο πρόσωπο της γερμανίδος Καγκελαρίου με τις φράσεις: «Άγγελα, έλα να δεις τα βιολιά!!!», «Να τους προτρέπετε να μην αγοράζουν γερμανικά προϊόντα. Προϊόντα της ξεκωλιάρας του Βερολίνου...Να θυμάστε το τραγούδι αυτό του Καραϊσκάκη. Στείλτε της τα βιολιά! Τα βιολιά! Της ξεκωλιάρας». Η εκπομπή δεν έχει την από το Σύνταγμα επιβαλλομένη ποιότητα, η οποία πρέπει να αποσκοπεί στην πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας και στο σεβασμό της αξίας του ανθρώπου. Πλέον τούτου, δεν τηρήθηκαν, όπως ορίζει η προαναφερθείσα διάταξη του Νόμου, οι γενικά παραδεκτοί κανόνες που αφορούν την ορθή, ευπρεπή και καλαίσθητη γλωσσική διατύπωση και εκφορά του λόγου, ούτε η εκ του Νόμου επιβαλλομένη αξιοπρεπής αντιμετώπιση του αναφερθέντος επισήμου προσώπου. Πρέπει να σημειωθεί ότι κατά το άρθρο 1 παρ. 1 του Νόμου 2328/1995 οι άδειες λειτουργίας ραδιοφωνικών σταθμών παρέχονται για την εξυπηρέτηση δημοσίου συμφέροντος και η χρήση της παραχωρημένης συχνότητας συνιστά παραχώρηση δημοσίας λειτουργίας, η οποία πρέπει να ασκείται με τον προσήκοντα σεβασμό. Για τις εν λόγω εκτροπές, ενδείκνυται όπως επιβληθεί στον ραδιοφωνικό σταθμό η διοικητική κύρωση του προστίμου. Μειοψήφησε εκ των μελών ο Γεώργιος Στεφανάκης, κατά τον οποίο θα έπρεπε να επιβληθεί η διοικητική κύρωση της συστάσεως.

Λαμβανομένης υπόψη της βαρύτητας της παραβάσεως και του γεγονότος ότι το ύψος επένδυσης του σταθμού ανέρχεται στο ποσόν των 118.997,45 ευρώ, και του γεγονότος ότι έχει επιβληθεί στον ραδιοφωνικό σταθμό με τις υπ' αριθμ. 609/2.12.2008, 168/14.4.2009, 312/7.7.2009, 532/25.10.2010, 540/2.11.2010, 233/20.6.2011, 414/10.10.2011, 74/6.2.2012, 75/6.2.2012, 76/6.2.2012 αποφάσεις του Ε.Σ.Ρ. διοικητικές κυρώσεις, το εν λόγω πρόστιμο καθορίζεται στο ποσόν των 10.000

ευρώ. Μειογήφησε εκ των μελών ο Κωνσταντίνος Τσουράκης, κατά τον οποίο το πρόστιμο θα έπρεπε να καθορισθεί στο ποσό των 3.000 ευρώ.

*Για τους λόγους αυτούς
Το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης*

Επιβάλλει στην εταιρεία με την επωνυμία **ΑΛΗΘΙΝΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΠΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.**, ιδιοκτήτρια του ραδιοφωνικού σταθμού με τον διακριτικό τίτλο **REAL FM** Νομού Αττικής, τη διοικητική κύρωση του προστίμου των 10.000 ευρώ.

Κατά το άρθρο 4 παράγραφος 3 του Ν. 2328/1995, όπως έχει μετά την δια του άρθρου 23 παρ. 5 εδαφ. β του Ν. 3166/2003 αντικατάστασή της, η παρούσα απόφαση κατά την προαναφερόμενη κύρωση, είναι εκτελεστή κατά:

1. Της εταιρείας **ΑΛΗΘΙΝΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΠΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.** που εδρεύει στον Ταύρο Αττικής στην οδό Δήμητρος 31, με ΑΦΜ 095323216, Δ.Ο.Υ. ΦΑΕΕ Αθηνών
2. Του Στέργιου Χατζηνικολάου του Παναγιώτη, με ΑΦΜ 033086747, Δ.Ο.Υ. Αγίας Παρασκευής, ως νομίμου εκπροσώπου της εταιρείας.

Κρίθηκε, αποφασίστηκε την 6^η Φεβρουαρίου 2012, καθαρογράφτηκε και δημοσιεύθηκε κατά την 1^η Μαρτίου 2012

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Ε.Σ.Ρ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΑΣΚΑΡΙΔΗΣ